

Últimas noticias de Alcaldes por la Paz (octubre 2016) No.82

Estimadas ciudades miembro y simpatizantes de Alcaldes por la Paz,

Gracias por su apoyo constante.

A continuación encontrará noticias relacionadas con nuestras actividades más recientes.

Si su ciudad tiene alguna noticia que desea compartir con otras ciudades, por favor ¡contáctenos!

Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz al 1 de octubre de 2016

7,146 ciudades en 162 países y regiones con 14 nuevos miembros

<<Índice>>

- Se organiza en la Ciudad de México la Segunda Reunión Regional de Alcaldes por la Paz en América Latina y el Caribe
- Eventos especiales organizados por la sección de Alcaldes por la Paz de Reino Unido e Irlanda
- Publicación de un artículo de Alcaldes por la Paz en Noticias en línea de Estados Unidos con motivo del Día Internacional para la Eliminación total de las Armas Nucleares
- Se siembra un ejemplar de la segunda generación bombardeada de Ginkgo Biloba en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra
- Liberación de una Apelación de Alcaldes por la Paz para los Estados con Armas Nucleares y sus aliados
- Actos conmemorativos "Día Internacional de la Paz"
- Asiste el vicepresidente de Alcaldes por la Paz a la segunda cumbre anual de la Alianza Mundial de las Religiones de la Paz
- La 9ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz en 2017 - Solicitud para rellenar el cuestionario
- "Noticias de paz de Hiroshima" (Contribuciones por parte del Hiroshima Peace Media Center
- Solicitud para promover diversas medidas basadas en el plan de acción de Alcaldes por la Paz
- Sistema de información de Alcaldes por la Paz
- Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz Requisitos para el pago de 2016
- Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares
- Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz del mes pasado
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz –7,146 ciudades en 162 países y regiones

Por favor, también revise nuestro sitio web y Facebook:

Sitio: <http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook: <https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

Apreciaríamos si le diera 'like' a nuestra página de Facebook para difundir nuestra misión

■ Se organiza en la Ciudad de México la Segunda Reunión Regional de Alcaldes por la Paz en América Latina y el Caribe

[Ciudad de México; 20-21 de septiembre de 2016]

La segunda reunión regional de Alcaldes por la Paz en América Latina y el Caribe llamada "Capital de Paz, Capital Social" se realizó el 20 y 21 de septiembre en la Ciudad de México (CDMX) por invitación del Alcalde de la Ciudad de México, Miguel Mancera Espinosa, quien es un vicepresidente de Alcaldes por la Paz.

La reunión atrajo a aproximadamente 600 participantes cada día, incluyendo alcaldes de Managua, Nicaragua y representantes de Cartago y San José, en Costa Rica y Granollers, España. Hubo invitados de alto nivel, incluyendo el Embajador Sergio Duarte, ex subsecretario de Naciones Unidas para Asuntos de

Desarme y el Embajador Felipe Macedo, secretario general de la OPANAL, que pronunciaron discursos convincentes sobre la urgencia de desarme nuclear y se reconoció el trabajo de Alcaldes por la Paz. También asistieron Juma Assiago (Kenya), coordinador de la red de Ciudades más Seguras de NU-Hábitat; Jonathan Granoff quien representó al Nobel de la Paz de la Oficina Internacional de Paz; Akira Kawasaki, miembro del Comité Ejecutivo de la ONG Barco de la Paz.

Durante la reunión de dos días, los participantes discutieron e intercambiaron conocimientos sobre temas importantes tales como la promoción de una cultura de paz, la no violencia y resolución pacífica de conflictos, así como la protección de los derechos humanos. Los participantes también discutieron sobre el papel principal de la Ciudad de México en la construcción de la paz en la metrópoli a través de sus programas de desarme voluntario y la inclusión social y económica.

En la Declaración de Paz de la Ciudad de México se refleja la variedad de temas que se discutieron, en particular el desarme nuclear, actualmente la CDMX está afinando detalles de la declaración y se dará a conocer pronto.

▼ Informe complete en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2016/Mexico_City/second_regional_meeting.html

▼ Mensaje del alcalde Kazumi Matsui de Hiroshima para la Reunión Regional (sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2016/Mexico_City/Message_from_Mayor_of_Hiroshima_CDMX.pdf

▼ Mensaje del Alcalde Cownie de Des Moines, Iowa, una ciudad principal de Alcaldes por la Paz, para la Reunión Regional (sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2016/Mexico_City/Message_from_Mayor_of_Des_Moines_CDMX.pdf

■ Eventos especiales organizados por la sección de Alcaldes por la Paz de Reino Unido e Irlanda

A finales de septiembre y principios de octubre, los alcaldes, prebostes y líderes de la sección de paz de Reino Unido e Irlanda organizaron dos eventos especiales en colaboración con una amplia gama de organizaciones. El evento de septiembre se llevó a cabo en el Día Internacional para la Eliminación de las Armas Nucleares y fue la culminación de la Semana de la Paz Oldham, en el que el Consejo Metropolitano de Oldham se unió formalmente a Alcaldes por la Paz en una ceremonia especial. El evento de octubre incluyó una reunión especial conjunta con el grupo japonés Barco de la Paz, en el que participaron “hibakushas” o sobrevivientes de los bombardeos atómicos de agosto de 1945. En el documento informativo reciente de la sección se describen los dos eventos, incluyendo algunas fotos y una actualización sobre el avance de la sección.

▼ Política informativa 7 Alcaldes por la Paz de Reino Unido e Irlanda (sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2016/Manchester/M4P_Briefing_No_7_Peace_Boat_&_Oldham_Peace_Wk.pdf

■ Publicación de un artículo de Alcaldes por la Paz en Noticias en línea de Estados Unidos con motivo del Día Internacional para la Eliminación total de las Armas Nucleares

[26 de septiembre de 2016]

Las deliberaciones de este año en la Primera Comisión de la Asamblea General de Naciones Unidas se están llevando a cabo a partir del 3 de octubre al 3 de noviembre. Uno de los temas de discusión es su mandato para el inicio de las negociaciones en 2017 de un tratado para prohibir las armas nucleares, está basado en las recomendaciones del Grupo de Trabajo de Composición Abierta sobre desarme nuclear.

Con el fin de apoyar la discusión y promover aún más el impulso para el desarme nuclear mundial, el alcalde Matsui de Hiroshima, presidente de Alcaldes por la Paz, presentó un artículo para "La Nación", un sitio de noticias en línea estadounidense, que fue publicado en el con motivo del Día Internacional de las Naciones Unidas para la Eliminación total de las Armas Nucleares el 26 de septiembre. Se alienta a todos los Estados, incluidos los que poseen armas nucleares, para dejar de depender de la peligrosa doctrina de la disuasión nuclear y para entablar un diálogo constructivo para una convención sobre armas nucleares.

▼ El enlace al artículo de Matsui Alcalde en "La Nación":

<https://www.thenation.com/article/its-time-to-ban-and-eliminate-nuclear-weapons/>

■ Se siembra un ejemplar de la segunda generación bombardeada de Ginkgo Biloba en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

[Ginebra, Suiza; 3 de octubre de 2016]

El 3 de octubre, un ejemplar de la segunda generación bombardeada de Ginkgo Biloba fue plantado en el compuesto de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (ONUG) por el Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon.

El ejemplar, cuya semilla originaria es de Hiroshima, había sido criado por una ciudad miembro de Alcaldes por la Paz, la ciudad de Lucerna, Suiza, hasta que fue donado a la ONUG en mayo, cuando el presidente de Alcaldes por la Paz Kazumi Matsui de la ciudad de Hiroshima visitó ONUG para participar en la segunda sesión del Grupo de Trabajo de Composición Abierta sobre el desarme nuclear.

Jan Durnez, Alcalde de Ypres, Bélgica, vicepresidente de Alcaldes por la Paz, fue invitado a representar a Alcaldes por la Paz y pronunció un mensaje en nombre del presidente de Alcaldes por la Paz, que expresó su deseo de que el árbol sirva como una símbolo de paz y que las oraciones por la paz sean compartidos ampliamente y durante mucho tiempo.

En su discurso en la ceremonia, el Secretario General Ban Ki-moon, expresó su respeto por los hibakusha que han transformado su tragedia en un mensaje de esperanza para el mundo, volviendo a insistir en la responsabilidad de todos los Estados a perseguir el desarme nuclear como una prioridad urgente, y concluyó de la siguiente manera: "Tengo la esperanza de que las futuras generaciones verán este árbol simbólico y recordar cómo el mundo se unió para crear un futuro más seguro y libre de armas nucleares."

▼ Fotos de la ceremonia de plantación (Sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/Planting_ceremony/index.html

▼ Mensaje del Alcalde Ene Durnez de Ypres para la ceremonia de la siembra (Sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/Planting_ceremony/Message_from_Mayor_Durnez.pdf

▼ Mensaje del alcalde Kazumi Matsui de Hiroshima para la ceremonia de la siembra (Sitio web de Alcaldes por la Paz):http://www.mayorsforpeace.org/jp/topic/2016/Planting_ceremony/Message_from_Mayor_Matsui.pdf

▼ Declaraciones del secretario general, Ban Ki-moon (El sitio web de las Naciones

Unidas):<https://www.un.org/sg/en/content/sg/speeches/2016-10-03/remarks-planting-ceremony-second-generation-hibakusha-tree>

■ Liberación de una Apelación de Alcaldes por la Paz para los Estados con Armas Nucleares y sus aliados

[3 de octubre de 2016]

En vísperas de la Primera Comisión de la Asamblea General de la ONU del 3 de octubre al 3 de noviembre, el alcalde Matsui de Hiroshima, que es el Presidente de Alcaldes por la Paz, hizo un llamamiento a los estados con armas

nucleares y sus aliados pidiendo en su liderazgo innovador en avanzar en el desarme mundial nuclear a través de sus políticas nacionales y la cooperación internacional.

▼ Apelación de Alcaldes por la Paz para los Estados con Armas Nucleares y sus aliados (Sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/161003_MfP_Appeal_E.pdf

■ Actos conmemorativos "Día Internacional de la Paz"

Naciones Unidas ha establecido el 21 de septiembre como el Día Internacional de la Paz (DIP) y un día anual de la no violencia y de alto al fuego. Alcaldes por la Paz ha sido un partidario de largo plazo de la DIP y este año nuevamente se alentó a todas las ciudades miembro a conmemorar el DIP. En Hiroshima y ciudades miembro de todo el mundo se llevaron a cabo diversos actos conmemorativos.

▼ Acto conmemorativo "Día Internacional de la Paz"

http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/Sep21_peaceday/IDP.html

La lista de eventos, incluyendo los conmemorativos del DIP está disponible en el siguiente enlace.

▼ Lista de eventos de la paz basada en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (A partir del 13 de octubre)

http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/2013_2017action_plan/2016/161013_List_of_Activities_E.pdf

■ Asiste el vicepresidente de Alcaldes por la Paz a la segunda cumbre anual de la Alianza Mundial de las Religiones de la Paz

[Seúl, Corea del Sur; 17-19 de septiembre de 2016]

El Alcalde Honorario Thore Vestby de Frogn, Noruega, vicepresidente de Alcaldes de la Paz, fue invitado como orador a la segunda cumbre anual de la Alianza Mundial de las Religiones de la Paz (WARP) en Seúl, República de Corea. Aproximadamente 750 jefes y exjefes de Estado, ministros y funcionarios de gobierno, expertos en derecho internacional, líderes religiosos, medios de comunicación, así como representantes de la sociedad civil participaron en la cumbre para hablar del tema "abogar por la aplicación del derecho internacional sobre el cese de la guerra y la paz mundial".

El Alcalde Honorario Vestby presentó a Alcaldes por la Paz y habló sobre el impacto de la paz en las actividades de perturbación por el Complejo Militar-Industrial MIMAC medios académicos. Cerró su participación de la siguiente manera: "La guerra es compleja, hay que desentrañar la complejidad. La paz es simple, la paz comienza con una sonrisa".

■ La 9ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz en 2017 - Solicitud para rellenar el cuestionario

Alcaldes por la Paz celebrará su 9ª Conferencia General en Nagasaki desde del 7 al 10 de agosto de 2017. Por favor, considere unirse a esta conferencia y agendar estas fechas en su calendario.

Para asegurarse de que esta Conferencia General sea guiada por nuestras ciudades miembro, estamos buscando sus opiniones a través del cuestionario que enviamos a todas las ciudades miembro el 9 de septiembre. Aunque la fecha límite para el cuestionario ha terminado, los miembros que aún no lo han presentado se les pide rellenarlo y enviarlo por correo electrónico, fax o correo postal a la Secretaría en Hiroshima. El cuestionario está disponible en inglés, francés, alemán y español y puede ser descargado y enviado a través del sitio web de Alcaldes por la Paz.

▼ Cuestionario para la 9ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz programada en la ciudad de Nagasaki en agosto

de 2017 (sitio web de Alcaldes de la Paz):

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/meeting/9th/questionnaire/index.html>

■ **“Noticias de paz de Hiroshima”** (Contribuciones por parte del Hiroshima Peace Media Center

Alrededor del 6 de agosto aniversario del bombardeo atómico de Hiroshima, la ciudad es sofocante con el calor del verano. Muchos estudiantes de escuela primaria, secundaria y alta de todo el país visitan esta ciudad. La temporada alta para los viajes escolares es octubre y noviembre, así como en mayo y junio. Han pasado cinco meses desde que el presidente Barack Obama visitó EE.UU. Hiroshima, pero la ciudad sigue despertando el interés de los estudiantes.

Desde el bombardeo atómico de Nagasaki, ni una sola arma nuclear ha sido utilizada en la guerra. Sin embargo, 15.000 armas nucleares todavía existen en el mundo, lo suficiente como para destruir el planeta varias veces. Una nación llevó a cabo recientemente su quinto ensayo nuclear, haciendo caso omiso a las llamadas de la comunidad internacional para poner fin a tales pruebas. Lo que ocurrió en Hiroshima y Nagasaki no es una cosa del pasado. Mientras existan armas nucleares, es posible que puedan ser utilizadas. Debemos ayudar a que los estudiantes que visitan Hiroshima entiendan que la cuestión de las armas nucleares no se desconecta de su propia vida. Cuando vemos a estos niños caminando por el Parque de la Paz, cerca del epicentro de la bomba atómica, sentimos de nuevo que esta es nuestra responsabilidad como adultos.

Visita los siguientes enlaces para los artículos de Hiroshima Peace Media Center:

- Mensaje de los sobrevivientes de la bomba atómica, apelando a la abolición nuclear en conmemoración del 60 aniversario de la fundación del grupo.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=65614>

- Nihon Hidankyo llevará a cabo la primera encuesta de los sobrevivientes de la bomba atómica de la segunda generación

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=65618>

- Premio Kiyoshi Tanimoto Paz otorgado a Hiromi Peterson, sobreviviente de la bomba atómica de la segunda generación

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=65612>

- Los sobrevivientes de la bomba atómica recolectan de firmas en Tokio en el Día Internacional para la Eliminación total de las Armas Nucleares

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=65205>

- Estudiantes de secundaria japoneses y americanos se reúnen por primera vez en Naciones Unidas para discutir temas de paz

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=65284>

■ **Solicitud para promover diversas medidas basadas en el plan de acción de Alcaldes por la Paz**

En la 8ª Conferencia General de Alcaldes por la Paz, celebrada en agosto de 2013, se decidió continuar con un plan de acción hasta el año 2017 con el objetivo de dar apoyo internacional para la abolición de armas nucleares a través de una variedad de diferentes medidas. Agradeceríamos si pudiera planificar eventos dentro de su municipio o región basados en el Plan de Acción. Usted encontrará algunos ejemplos de tipos de eventos se pueden organizar durante todo el año en la página web a continuación.

▼ Ejemplos de medidas:

http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/2013_2017action_plan/various_measures_Sp.pdf

▼ Exposición de carteles de Alcaldes por la paz sobre la bomba atómica:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

▼ Alquiler de DVD:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/DVD/index.html>

▼ Por favor envíe un informe sobre su caso a la Secretaría de Alcaldes por la Paz:

mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

■ Sistema de Información de Alcaldes por la Paz

Un sistema de información en línea para Alcaldes por la Paz se ha puesto en marcha con el fin de facilitar el intercambio de información entre las ciudades miembro. Este sistema permite búsquedas de información ciudades miembros, la renovación de los registros por cada miembro, así como el pago de las cuotas con tarjeta de crédito sin gastos de transferencia. Esperamos que cada ciudad miembro mantenga su propia información puesta al día y utilice este sistema para sus actividades relacionadas con Alcaldes por la Paz.

Por favor, compruebe la información de su ciudad en el sistema, como el nombre e información de contacto del alcalde, persona de contacto, etc. Si se necesita una revisión, le pedimos que inicie sesión en el sistema y haga las correcciones. Mucho agradeceríamos a cada ciudad mantener su propia información actualizada.

Las instrucciones sobre cómo utilizar este sistema se incluyen en un correo electrónico que fue enviado recientemente a cada ciudad miembro, el 15 de julio de 2015. Para los miembros recién unidos después de agosto de 2015, la misma información se envía cuando se unieron a Alcaldes por la Paz.

▼ Alcaldes por la Paz: Sistema de Información

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Alcaldes por la Paz Sistema de Información Manual de instrucciones:

https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf

▼ Por favor envíenos un email a la siguiente dirección si usted tiene alguna pregunta acerca de del Sistema de Información de Alcaldes por la Paz:

mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp

■ Cuota de membresía de Alcaldes por la Paz Requisitos para el pago de 2016

En la octava Conferencia General de Alcaldes por la Paz en agosto de 2013, la introducción de una cuota anual se determinó el fin de fortalecer la base de Alcaldes por la Paz y el sentido de la solidaridad entre las ciudades miembros. Siguiendo esta decisión el año pasado lanzamos una cuota anual de 2.000 yenes japoneses (aproximadamente USD 19 EUR 17) por ciudad. Este año nos gustaría dar las gracias a todos por sus contribuciones. Si usted no ha pagado la Cuota de membresía del 2015, pero tiene la intención de hacerlo, por favor envíelo junto con el pago de este año. Las cuotas serán utilizadas como un recurso para los proyectos nuevos y continuos que figuran en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017).

La solicitud de pago de la cuota de socio 2016 fue enviada a cada ciudad el 24 de junio. Apreciamos profundamente su amable cooperación.

▼ Petición de Alcaldes por la Paz 2016 tarifa de socio (sitio web de Alcaldes por la Paz):

http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html

■ Una declaración de apoyo a la campaña de petición por una convención sobre armas nucleares

El siguiente paso en la abolición de las armas nucleares para el 2020 es negociar una convención sobre armas nucleares que prohíba la adquisición, el desarrollo, la posesión, el despliegue y uso de armas nucleares y todas las actividades relacionadas. Alcaldes por la Paz está promoviendo una campaña de petición popular mundial como una forma en la que todas las ciudades miembro pueden pedir el inicio inmediato de las negociaciones de una convención sobre armas nucleares. La promoción de esta petición también está incluida en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (2013-2017) aprobada en la 8ª Conferencia General en agosto de 2013.

Gracias a una gran cantidad de simpatizantes en todo el mundo, recibimos 2,432,196 firmas al 1 de octubre de 2016. Vamos a recoger millones de firmas y hacer que nuestras voces sean escuchadas.

(La petición está disponible para imprimirse o en línea en los siguientes enlaces):

▼ Formato de la petición (PDF, en inglés):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly_updating/11_petitionform_en.pdf.

▼ Petición en la web

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>

■ Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado (Agosto 8-31)

El presidente Kazumi Matsui dio la bienvenida a los siguientes visitantes del mes pasado y les pidió que apoyen las actividades de Alcaldes por la Paz y cooperar hacia la ampliación de miembros.

*5 de september SE Laura Boldrini, presidenta de la Cámara de Diputados del Parlamento Italiano.

■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz –7,146 ciudades en 162 países y regiones

Gracias a su invaluable apoyo, al 1 de octubre, hemos añadido 14 nuevas ciudades miembro, con un total de miembros de 7 146.

Cinco municipios de Azerbaiyán se suman a los primeros miembros de Alcaldes por la Paz del país, por lo que nuestra red de miembros se amplía a 162 países y regiones.

También dimos la bienvenida a dos ciudades de las Filipinas y una ciudad de Argentina, Alemania, Japón, Kosovo, Países Bajos, Senegal y la República Árabe Siria.

Animamos las iniciativas para promover la membresía y proporcionar apoyo desde Hiroshima como sea necesario. Por favor, invite a sus compañeros alcaldes que aún no son miembros de Alcaldes por la Paz a unirse.

▼ Lista de nuevos miembros (PDF):

http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2016/newmembers1610_en.pdf

▼ Mapa de ciudades miembro:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/map.html>

Si tiene cualquier comentario, pregunta o desea darse de baja o cambiar su información de contacto, por favor contáctenos en:

Secretaría de Alcaldes por la Paz
Rua Dona Alexandrina 91B, Leme
Rio de Janeiro, RJ 22010-060, BRAZIL
Equipo de apoyo para Brasil y América Latina
Pol D'Huyvetter
Director Internacional de Desarrollo
Teléfono: +55-21-99812 1736
E-mail: pol2020@gmail.com
